

Bilag 2.Oversættelse.

MINISTÈRE DES AFFAIRES
ÉTRANGÈRES.

Copenhagen, November 5, 1937.

Sir,

Referring to paragraph 4 in the Final Protocol to the Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between Denmark and Siam, signed this day, I have the honour to confirm that the Danish Government agree with the Siamese Government on the following:

If one of the High Contracting Parties introduces such legislation with regard to immovable property that the other Party is of opinion that the condition of reciprocity is not fulfilled, the two Governments will take up negotiations with a view to establishing a satisfactory modus.

I have the honour to be, Sir, with the highest consideration,

Your obedient Servant

(signed) P. Munch.

His Excellency
Phya Rajawangsan,
Minister of Siam.

UDENRIGSMINISTERIET.

København, den 5. November 1937.

Sir,

Under Henvisning til Stykke 4 i Slutprotokollen til den Dags Dato undertegnede Venskabs-, Handels- og Skibsfartstraktat mellem Danmark og Siam har jeg den Ære at bekræfte, at den danske Regering er enig med den siamesiske Regering i følgende:

Hvis en af de høje kontraherende Parter indfører saadan Lovgivning med Hensyn til fast Ejendom, at den anden Part skønner, at Betingelsen om Gensidighed ikke er opfyldt, vil de to Regeringer optage Forhandlinger for at tilvejebringe en tilfredsstillende Ordning.

Jeg har den Ære at forblive med den mest udmærkede Højagtelse, Sir,

Deres ærbødige

(sign.) P. Munch.

Hans Excellence
Phya Rajawangsan,
Siams Gesandt.